

Questa lavatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, di alto prezzo qualitativo della marca Bosch. La lavatrice si contraddistingue per un consumo ridotto di energia e di acqua.
Ogni macchina che esce dal nostro stabilimento viene controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette.

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi è possibile consultare il nostro sito Internet www.bosch-home.com oppure rivolgersi ai nostri centri di assistenza tecnica.

Indice

Uso conforme alle norme	1
Programmi	1
Impostare e adattare il programma	3
Lavaggio	3/4
Dopo il lavaggio	4
Impostazioni individuali	5/6
Guida dei programmi	7
Avvertenze di sicurezza	8
Valori di consumo	8
Avvertenze importanti	9
Impiego di detergente liquido	10
Cura	10
Indicazioni nel display	10
Indicazioni per evitare l'otturazione del sifone	11
Cosa fare se	12/13
Sblocco di emergenza	13
Servizio di assistenza clienti	13

Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio
- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria normalmente sporca.
- Invece di **Cotone/Colorati 90 °C**, selezionare il programma **Cotone/Colorati 60 °C** e l'opzione **EcoPerfect**. Si ottiene lo stesso livello di pulizia con un consumo di energia notevolmente ridotto.
- Dosare il detergente secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

Trattamento macchie

Possibilità di trattare automaticamente 16 diversi tipi di macchie. Non è necessario alcun pretrattamento delle macchie - la lavatrice adatta automaticamente il processo di lavaggio → pagina 6.

Uso conforme alle norme

- esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico,
 - per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e di lana lavabile a mano in acqua e detergente,
 - per l'impiego con acqua potabile fredda e detergenti e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'uso in lavatrice.
- Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza!**
- I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!
- Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice!

Indice

Pagina

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

28

29

30

31

32

33

34

35

36

37

38

39

40

41

42

43

44

45

46

47

48

49

50

51

52

53

54

55

56

57

58

59

60

61

62

63

64

65

66

67

68

69

70

71

72

73

74

75

76

77

78

79

80

81

82

83

84

85

86

87

88

89

90

91

92

93

94

95

96

97

98

99

100

101

102

103

104

105

106

107

108

109

110

111

112

113

114

115

116

117

118

119

120

121

122

123

124

125

126

127

128

129

130

131

132

133

134

135

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150

151

152

153

154

155

156

157

158

159

160

161

162

163

164

165

166

167

Avvertenze di sicurezza

Pericolo di scossa elettrica!
Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni relative alla lavatrice.
Conservare la documentazione per l'uso futuro.

Pericolo di morte!
Per apparecchi dismessi:
- Togliere la spina dalla presa.
- Troncare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.
- Distruggere la chiusura dell'oblò di carico per evitare che i bambini possano rimanere chiusi all'interno della lavatrice a rischio della vita.

Pericolo di asfissia!
Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo d'intossicazione!
Tenere i detersivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.

Pericolo di esplosione!
I capi di biancheria preventivamente trattati con detergenti contenenti solventi, ad esempio smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione nella lavatrice possono causare esplosioni. Questi capi devono essere prima risciacquati accuratamente a mano.

Pericolo di ferite!
- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
- Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.
- Non salire sulla lavatrice.
- Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.
- Non introdurre le mani nel cestello se questo è ancora in rotazione.

Valori di consumo					
Programma	Opzione	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Cotone/Colorati 30 °C**		8 kg	0,35 kWh	57 l	2:06 h
Cotone/Colorati 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cotone/Colorati 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cotone/Colorati 60 °C	EcoPerfect ⚡*	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cotone/Colorati 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Sintetici 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicati/Seta -- (freddo)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicati/Seta 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
Lana -- (freddo)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
Lana 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 92/75/CE.
** Impostazione di programma per test in conformità alla norma EN60456.
Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.
Essendo un **Programma breve** per capi colorati, selezionare il programma **Mix 40 °C** con velocità di centrifuga massima.
*** I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

Avvertenze importanti

i Prima del primo lavaggio
Non introdurre biancheria! Aprire il rubinetto dell'acqua. Versare nello scomparto II:
- ca. 1 litro di acqua.
- detergente (dose secondo le indicazioni del produttore per capi poco sporchi e secondo il grado di durezza dell'acqua).
Impostare il selettore programmi su **Sintetici 60 °C** e selezionare **Avvio/Aaggiungi Bucato**. Al termine del programma, impostare il selettore programmi su **Spento**.

i Proteggere la biancheria e la macchina
- Sviolare le tasche.
- Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.).
- Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le chiusure lampo, abbottoneare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai rivolti.
- Rimuovere le rotelline dalle tende oppure avvolgerle in una retina/sacchetto.

i Inserire la biancheria
Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli.
Accertarsi che i capi non restino intrappolati tra l'oblò di carico e la guarnizione in gomma.

i Biancheria non ugualmente sporca
Lavare i capi nuovi a parte.
Poco sporca: Non selezionare il prelavaggio. Eventualmente selezionare la funzione supplementare **TurboPerfect ⚡**.
Se necessario, trattare preventivamente le macchie.
Molto sporca: Introdurre meno biancheria. Selezionare il programma con il prelavaggio.

i Ammollo
Introdurre il prodotto per ammollo/detersivo nello scomparto II secondo le indicazioni del produttore. Impostare il selettore programmi su **Cotone/Colorati 30 °C** e selezionare **Avvio/Aaggiungi Bucato**. Dopo circa 10 minuti selezionare nuovamente **Avvio/Aaggiungi Bucato** se il programma deve proseguire, oppure modificare il programma.

i Inamidare
La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.
È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio utilizzando amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente ☀ (da pulire prima, se necessario) secondo le indicazioni del produttore.

i Tingere/Decolorare
Tingere solo in quantità conformi all'uso domestico. Il sale può attaccare l'acciaio inossidabile! Rispettare le indicazioni del produttore del colorante! Non decolorare la biancheria nella lavatrice!

i Indicatore di carico
Il sensore di carico riconosce il grado di carico della lavatrice. La biancheria non viene pesata!

i Consigli di dosaggio
I consigli di dosaggio mostrano - in relazione al programma selezionato e al carico riconosciuto - la % di detersivo consigliata. La quota in % è consigliata dal produttore della lavatrice.

i Regolazione automatica della quantità
Indipendentemente dall'indicatore di carico, la regolazione automatica della quantità, per mezzo di altri sensori, adatta in modo ottimale a ciascun programma il consumo di acqua ed energia elettrica, a seconda del carico e del tipo di tessuto.

* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 92/75/CE.
** Impostazione di programma per test in conformità alla norma EN60456.
Avvertenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.
Essendo un **Programma breve** per capi colorati, selezionare il programma **Mix 40 °C** con velocità di centrifuga massima.
*** I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

Inserto per detersivo liquido a seconda del modello

i Pericolo di scottature!
Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!
Chiudere il rubinetto dell'acqua!

i Pompa di scarico acqua
Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.

i Cura
Struttura esterna della macchina, pannello comandi
- Pericolo di scossa elettrica! Togliere la spina dalla presa!
- Pericolo di esplosione! Non utilizzare solventi!

i Pulire il cassetto detersivo...
... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.
1. Tirare in fuori, premere verso il basso l'inserto, estrarre completamente il cassetto.
2. Per estrarre l'inserto: spingere l'inserto con il dito dal basso verso l'alto.
3. Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola e asciugarteli.
4. Reinserirre l'inserto fino all'arresto (inserire il cilindro sulla spina guida).
5. Inserire il cassetto detersivo.

i Cestello
Lasciare l'oblò di carico aperto per fare asciugare il cestello.
Macchie di ruggine - utilizzare un detergente senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.

i Decalcificazione
Non lasciare biancheria nella macchina!
Anche se può non essere necessario un dosaggio preciso del detersivo, attenersi alle indicazioni del produttore in merito al decalcificante. I prodotti consigliati per la decalcificazione sono disponibili sul nostro sito Internet oppure presso il servizio di assistenza tecnica (→ pagina 13).

i Indicazioni sul display a seconda del modello

Oblò aperto? Chiudere correttamente l'oblò di carico; possibile biancheria impigliata.
Rubinetto acqua chiuso? Aprire completamente il rubinetto dell'acqua, tubo flessibile di alimentazione piegato/schiacciato; pulire il filtro → pagina 11, pressione dell'acqua insufficiente.
Pompa ostruita? Pompa di scarico dell'acqua ostruita; pulire la pompa di scarico dell'acqua → pagina 11.
Pausa, impossibile aggiungere biancheria; Livello acqua troppo alto oppure Temperatura troppo alta Tubo flessibile di scarico/Tubo rigido di scarico ostruiti; pulire il tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone → pagina 11.
F: 23 F: 34 Durante il funzionamento, il display/le spie luminose non funzionano.
Altri indicatori Non è possibile aggiungere biancheria. Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio/Pausa**.
Queste indicazioni si trovano:
- staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua.
- Pulire il filtro con una spazzola di piccole dimensioni
e/o nei modelli Normale e Aqua-Secure:
- staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio,
estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.
- Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di alcuni cicli di risciacquo.

Indicazioni per l'otturazione

i Pericolo di scottature!
Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!
Chiudere il rubinetto dell'acqua!

i Cosa fare se ...

- Vi è una perdita d'acqua
 - Fissare correttamente/sostituire il tubo flessibile di scarico.
 - Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione.
- Non vi è alimentazione d'acqua.
 - È stato aperto il rubinetto dell'acqua?
 - È stato selezionato **Avvio/Aaggiungi Bucato**?
Non utilizzare l'inserto (spingere verso l'alto):
- con detersivi in gel e in polvere,
 - Il filtro potrebbe essere ostruito? Pulire il filtro → pagina 11.
- Il detersivo è rimasto nel cassetto.
 - con i programmi con **Prelavaggio** e l'opzione **Fine lavaggio**.
- L'oblò di carico non si apre.
 - Attiva la funzione di sicurezza. Interruzione programma? → pagina 4.
 - È attivata la funzione di sicurezza. Interruzione programma? → pagina 4.
 - Per proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio/Aaggiungi Bucato**.
- Il programma non si avvia.
 - È stato selezionato **Avvio/Aaggiungi Bucato** oppure **Fine lavaggio**?
 - È stato selezionato **Esclusione centrifuga finale** (senza centrifuga finale)?
Riapplicare il tappo di chiusura premendolo.
- Il programma non si avvia.
 - È stato selezionato **Avvio/Aaggiungi Bucato** oppure **Fine lavaggio**?
 - È stato selezionato **Esclusione centrifuga finale** (senza centrifuga finale)?
→ pagina 3,4.
- Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente (accensione/spegnimento) oppure se è necessaria una riparazione:
 - Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.
- Sblocco di emergenza ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica
 - Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.

i Sblocco di emergenza
Il programma riparte quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica. Se, tuttavia, occorre prelevare la biancheria, è possibile aprire l'oblò di carico azionando lo sblocco d'emergenza nel modo seguente:
Pericolo di scottature!
L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde. Se necessario, fare raffreddare.
Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.
Non aprire l'oblò di carico se si vede acqua sul vetro.

- Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.
- Far uscire l'acqua di lavaggio → pagina 11.
- Spingere verso il basso lo sblocco d'emergenza con un attrezzo e rilasciarlo.
È possibile aprire l'oblò di carico.

i Assistenza clienti

Filtro nel raccordo di carico acqua
Pericolo di scossa elettrica
Non immergersi nell'acqua il dispositivo di sicurezza Aquastop (contiene una valvola elettrica).

i Indicazioni sul display a seconda del modello

Cosa fare se ...

i Cosa fare se ...

- Residui di detersivo sulla biancheria.
 - Alcuni detersivi senza fosfati contengono insolubili in acqua.
 - Selezionare **Risciacquo** oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio.
- Nello stato pausa lampeggia velocemente Avvio/Aaggiungi Bucato e viene messo un segnale
 - con detersivi in gel e in polvere,
 - con i programmi con **Prelavaggio** e l'opzione **Fine lavaggio**.
- L'oblò di carico non si apre.
 - È attivata la funzione di sicurezza. Interruzione programma? → pagina 4.
 - È attivata la funzione di sicurezza. Interruzione programma? → pagina 4.
 - Per proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio/Aaggiungi Bucato**.
- Il programma non si avvia.
 - È stato selezionato **Avvio/Aaggiungi Bucato** oppure **Fine lavaggio**?
 - È stato selezionato **Esclusione centrifuga finale** (senza centrifuga finale)?
Riapplicare il tappo di chiusura premendolo.
- Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente (accensione/spegnimento) oppure se è necessaria una riparazione:
 - Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.
- Sblocco di emergenza ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica
 - Impostare il selettore programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.

i Lavatrice
BOSCH

i Istruzioni per l'uso
Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!

Mettere in funzione la lavatrice solo dopo aver letto queste istruzioni e le istruzioni per l'installazione allegate.



Questa lavatrice

Congratulazioni - Avete scelto un elettrodomestico moderno, di alto pregio qualitativo della marca Bosch. La lavatrice si contraddistingue per un consumo ridotto di energia e di acqua.

Ogni macchina che esce dal nostro stabilimento viene controllata minuziosamente per accertarne l'efficienza e le condizioni perfette.

Per ulteriori informazioni sui nostri prodotti, accessori, pezzi di ricambio e servizi è possibile consultare il nostro sito Internet www.bosch-home.com oppure rivolgersi ai nostri centri di assistenza tecnica.

Indice

	Pagina
■ Uso conforme alle norme	1
■ Programmi	1
■ Impostare e adattare il programma	3
■ Lavaggio.....	3/4
■ Dopo il lavaggio	4
■ Impostazioni individuali	5/6
■ Guida dei programmi	7
■ Avvertenze di sicurezza	8
■ Valori di consumo	8
■ Avvertenze importanti	9
■ Impiego di detersivo liquido	10
■ Cura	10
■ Indicazioni nel display	10
■ Indicazioni per evitare l'otturazione del sifone	11
■ Cosa fare se	12/13
■ Sblocco di emergenza	13
■ Servizio di assistenza clienti	13



Tutela dell'ambiente / Indicazioni per il risparmio

- Introdurre la quantità massima di biancheria consentita per ciascun programma.
- Lavare senza prelavaggio la biancheria normalmente sporca.
- Invece di **Cotone/Colorati 90 °C**, selezionare il programma **Cotone/Colorati 60 °C** e l'opzione **EcoPerfect**. Si ottiene lo stesso livello di pulizia con un consumo di energia notevolmente ridotto.
- Dosare il detersivo secondo le indicazioni del produttore e la durezza dell'acqua.
- Se dopo il lavaggio si asciuga il bucato nell'asciugatrice, selezionare la velocità di centrifuga in base alle istruzioni del produttore dell'asciugatrice.

Trattamento macchie

Possibilità di trattare automaticamente 16 diversi tipi di macchia. Non è necessario alcun pretrattamento delle macchie - la lavatrice adatta automaticamente il processo di lavaggio → pagina 6.

Uso conforme alle norme

- esclusivamente per l'utilizzo in ambito domestico,
- per il lavaggio di tessuti lavabili in lavatrice e di lana lavabile a mano in acqua e detersivo,
- per l'impiego con acqua potabile fredda e detersivi e additivi normalmente in commercio, che siano idonei per l'uso in lavatrice.

- **Non lasciare i bambini nei pressi della lavatrice senza sorveglianza.**
- **I bambini e le persone non opportunamente addestrate non possono utilizzare la lavatrice!**
- **Tenere gli animali domestici lontani dalla lavatrice.**

Preparazione

Prima del primo lavaggio
eseguire un ciclo di lavaggio senza biancheria
→ pagina 9.



Installazione a regola d'arte secondo le istruzioni per l'installazione indicate.



Controllare la macchina

- Non mettere mai in funzione una macchina danneggiata.
- Informare il servizio assistenza clienti.

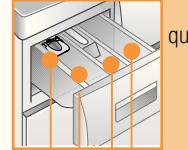


Inserire la spina di alimentazione

Solo con le mani asciutte.
Afferrare solo la spina.



Aprire il rubinetto dell'acqua



Inserto per detersivo liquido (a seconda del modello), → pagina 10

Scomparto II: detersivo per ciclo di lavaggio principale, addolcitore, candeggianti, sale smacchiante

Scomparto ☈: ammorbidente, amido

Scomparto I: detersivo per prelavaggio

Display/
Tasti menu/Tasti modifica

Selettore pro...

Memory 1
Memory 2
Camicie
Sport/Fitness
Sensitive
Rapido
Centrifuga delicata
Scarico

Opzioni
Modifica
---, 20° - 90° °C ↓↑
Selezione della temperatura (- - = freddo)

0,400 - 1400* ⚡↓↑
Selezione della velocità di centrifuga
(* a seconda del modello) (0=nessuna centrifuga durante lo svolgimento del programma)

i Tutti i tasti sono sensibili al tatto, basta sfiorarli leggermente!

Indicatore di carico/ Consigli di dosaggio

Per attivare aprire innanzitutto l'oblò di carico, impostare il programma e, in seguito, introdurre la biancheria.

Suddividere la biancheria

Osservare le istruzioni del produttore circa il trattamento dei tessuti, seguire le indicazioni riportate sulle etichette dei capi e osservare il tipo di tessuto, il colore, il grado di sporco e la temperatura. Non superare il carico massimo -> pagina 7. Osservare le avvertenze importanti -> pagina 9.



Detersivi e additivi

Dosare secondo:
- quantità di biancheria, grado di sporco, durezza dell'acqua (dati disponibili presso il proprio ente di approvvigionamento idrico) e indicazioni del produttore.

Nei modelli senza inserto per il detersivo liquido:
introdurre il detersivo liquido nel relativo dosatore, quindi inserirlo nel cestello.
Durante il funzionamento: eseguire le operazioni di apertura del cassetto detergente con molta attenzione!



Diluire con acqua l'ammorbidente e l'appretto densi
Per evitare l'otturazione del sifone.

Aprire oblò di carico/impostare il programma



**Se la sicurezza bambini è attiva -> disattivarla,
pagina 5. Attenzione alle indicazioni sul display!



amm per
lo spegnimento
e la selezione dei
notabile in entrambe

Introdurre la biancheria



Attenzione all'indicatore di
carico sul display
-> pagina 9

Dosare detersivo e additivi



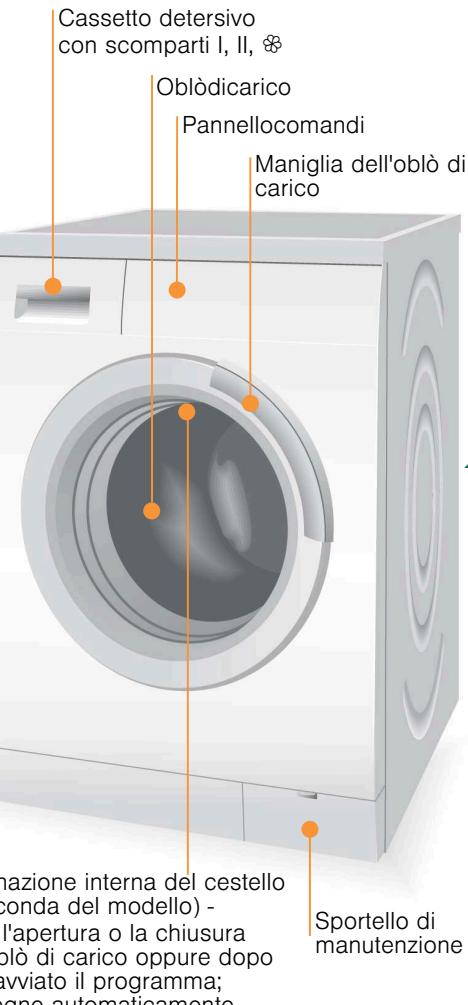
Attenzione ai consigli di
dosaggio per detersivi sul
display -> pagina 9



Chiudere l'oblò di carico

Selezionare le impostazioni
desiderate -> pagina 5.
Selezione macchie -> pagina 6.
Impostare temperatura/velocità
di centrifuga -> pagina 2.

Lavaggio



Lavaggio

Selezionare Avvio/Aggiungi Bucato



Spegnimento

Impostare il selettori programmi su **Spento**.

Chiudere il rubinetto dell'acqua

Per i modelli Aquastop non è necessario -> Avvertenze
Istruzioni per l'installazione, pagina 7.

Estrarre la biancheria

Aprire l'oblò di carico ed estrarre la biancheria.
Nel caso in cui l'opzione **Esclusione centrifuga finale** (senza centrifuga finale) sia attiva: impostare il selettori programmi su **Scarico acqua** oppure **Centrifuga**. Eventualmente selezionare il numero di giri della centrifuga.
Selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**.

- i**
- Rimuovere eventuali corpi estranei
 - Pericolo di ruggine.
 - Lasciare il cassetto detergente e l'oblò di carico aperti in modo che l'acqua residua si possa asciugare.

Fine del programma quando...

... sul display compare **Fine, estrarre la biancheria**.

Interruzione del programma

Nei programmi ad alte temperature:

- fare raffreddare la biancheria: Selezionare **Risciacquo**.
 - Selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**.
- Nei programmi a basse temperature:
- Selezionare **Centrifuga** o **Scarico acqua**.
 - Selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**.

Cambiare il programma, quando ...

... per errore è stato selezionato un programma sbagliato:

- selezionare di nuovo il programma.
- selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**. Il nuovo programma parte dall'inizio.

Aggiungere biancheria quando... -> pagina 6

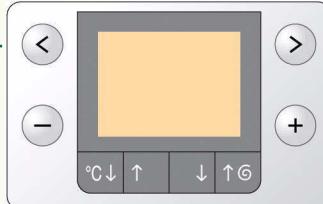
...si è selezionato **Avvio/Aggiungi Bucato** e sul display compare **Possibile aggiungere biancheria**.

- i**
- Non lasciare ulteriormente aperto l'oblò di carico, potrebbe fuoriuscire acqua dalla biancheria.
 - Indicatore di carico **in pausa** non attivo.

Impostazioni individuali

Menu per selezionare le opzioni </>

Informazioni sullo svolgimento del programma; eventualmente con barre di svolgimento o di carico



Modificare le impostazioni -/+
disponibile a seconda del programma selezionato

* premendo a lungo si avvia l'esecuzione automatica delle opzioni di impostazione sottostanti

Opzioni vedere anche la guida dei programmi

VarioPerfect*

TurboPerfect - EcoPerfect - Normale

Fine lavaggio*

Selezionando il programma compare la relativa durata di lavaggio fino al termine del programma stesso. Regolabile a scatti di un'ora, fino a un max. di 24h. Premere il tasto **Modifica -/+** finché non viene visualizzato il numero di ore desiderato (h=ora). Successivamente all'avvio del programma non è possibile procedere ad alcuna regolazione.

Prelavaggio OFF-ON

Per biancheria molto sporca. Prelavaggio a max 30°C

Stirameno OFF-ON

Ciclo di centrifuga speciale con successiva fase antipiega. Centrifuga finale delicata con un numero di giri centrifuga ridotto. Umidità residua della biancheria leggermente maggiore.

Segnale acustico*

Selezionare il volume del segnale.

OFF- basso - medio - alto - molto alto

Tono tasti*

Selezionare il volume del tono tasti.

OFF- basso - medio - alto - molto alto

Lingua*

Selezionare la lingua dei testi del display.

Skin Care

Aumento del livello dell'acqua. Lavaggio più delicato della biancheria.

OFF- ON

Esclusione centrifuga finale

A seguito dell'ultimo risciacquo la biancheria resta immersa nell'acqua.

OFF- ON

Extra Risciacquo* max +3 Risciacqui

Risciacquo supplementare. Durata più lunga del programma. Consigli di impiego: per pelli particolarmente sensibili e/o zone in cui l'acqua è molto dolce.

Selezione macchie*

Trattamento automatico macchie difficili → pagina 6.

Simboli del display

Sicurezza bambini/Blocco apparecchio
OFF- ON

Per bloccare la lavatrice contro la modifica accidentale delle funzioni impostate.
Attivare/Disattivare: tenere premuto il tasto **menu <** per 5 secondi. Avvertenza: la sicurezza bambini resta attiva fino al successivo avvio di un programma, anche dopo lo spegnimento della macchina! Disattivare quindi nuovamente la sicurezza bambini dopo aver acceso la macchina.

Riconoscimento schiuma

Troppa schiuma nella lavatrice. Sistema di controllo schiuma attivo - svolgimento speciale del programma per ridurre la schiuma.

Impostazioni individuali

Programma desiderato

In **Memory 1** e **Memory 2** il programma e le impostazioni restano invariati:

- Impostare il selettori programmi su **Memory 1** oppure **Memory 2**.
- Selezionare il programma desiderato con i tasti **-/+**.
- Con i tasti **</>** selezionare l'opzione desiderata, eventualmente modificare le impostazioni con i tasti **-/+**.
- Con i tasti **°C ↓↑** (temperatura) e **⌚ ↓↑** (centrifuga) selezionare le impostazioni desiderate.
- Selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**.

Selezione macchie

Il giusto trattamento per ogni tipo di macchia



Non lasciare seccare le macchie. Rimuovere in anticipo eventuali parti dure. Raccolgere la biancheria come di consueto e caricare la lavatrice. Selezionare un tipo di macchia (non combinabile).

In totale è possibile scegliere 16 tipi diversi di macchia. Per ciascun tipo di macchia, la lavatrice adatta temperatura di lavaggio, movimento del cestello e tempo di ammollo. Acqua calda o fredda, un lavaggio delicato oppure intenso (grazie alla nuova struttura del cestello) e un ammollo lungo oppure breve provvedono a uno svolgimento speciale del programma di lavaggio su misura per ogni tipo di macchia.

Il tipo di macchia può essere selezionato a seconda del programma utilizzando i tasti menu/modifica.

Risultato: un trattamento ottimale delle macchie senza bisogno di detersivi speciali.

Macchie

Alimenti bimbi

Sangue

Uova

Terra

Erba

Caffè

Cosmetici

Vino rosso

Cioccolato

Sudore

Calze sporche

Burro e olio

The Pomodoro

Fragola

Arancia

Trattamento delle macchie nel dettaglio - 2 esempi

Uova

Ammollo in acqua tiepida, ciclo di lavaggio selezionato con livello di acqua alto e risciacquo aggiuntivo per rimuovere eventuali residui

Sangue

Le macchie di sangue vengono sciolte inizialmente in acqua fredda, poi si avvia il programma di lavaggio selezionato.

Per gli altri tipi di macchia, a seguito di intense ricerche e studi, abbiamo elaborato soluzioni analoghe.

Pausa

Selezionare il tasto **Avvio/Aggiungi Bucato** se si desidera aggiungere altra biancheria dopo l'avvio del programma. La macchina verifica se è possibile aggiungere biancheria. Attenzione alle indicazioni sul display.



Se il livello dell'acqua e/o la temperatura sono elevati, oppure se il cestello non ha ancora smesso di girare, l'oblò di carico resta bloccato per motivi di sicurezza.

Per far proseguire il programma selezionare il tasto **Avvio/ Aggiungi Bucato**

Guida dei programmi → Osservare la tabella Valori di consumo a pagina 8 e le Avvertenze a pagina 9!

Programmi	°C	max	Tipo di biancheria						Opzioni; Avvertenze
Cotone/ Colorati	- - ... 90 °C	8 kg/ 5 kg*	tessuti resistenti, tessuti lavabili a 90° in cotone o lino						TurboPerfect*, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale
Sensitive	- - ... 60 °C		tessuti resistenti in cotone o lino						TurboPerfect*, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo Macchie, Esclusione centrifuga finale; per pelli molto sensibili, il lavaggio alla temperatura selezionata dura più a lungo, il livello dell'acqua è più alto, viene effettuato un ciclo di risciacquo supplementare
Sintetici	- - ... 60 °C	3,5 kg	tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste						TurboPerfect, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale;
Mix	- - ... 40 °C		tessuti in cotone e tessuti di facile manutenzione						TurboPerfect, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale; è possibile lavare insieme tipi diversi di biancheria.
Camicie	- - ... 60 °C		camicie no stirò in cotone, lino, fibre sintetiche o miste						TurboPerfect, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale; solo avviamento centrifuga, stendere la biancheria grondante
Delicati/Seta	- - ... 40 °C	2 kg	per tessuti delicati lavabili, ad es. seta, satin, fibre sintetiche o miste (ad es. tende)						TurboPerfect, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale; solo avviamento centrifuga tra un risciacquo e l'altro
Lana	- - ... 40 °C		tessuti in lana o misto lana lavabili a mano o in lavatrice						Esclusione centrifuga finale; programma di lavaggio particolarmente delicato per evitare il restinguimento dei capi, con pause più lunghe durante il programma (i tessuti restano in ammollo nell'acqua di lavaggio)
Rapido	- - ... 40 °C		tessuti di facile manutenzione in cotone, lino, fibre sintetiche o miste						Esclusione centrifuga finale; programma breve di ca. 15 minuti, adatto per la biancheria poco sporca
Sport/Fitness	- - ... 40 °C		tessuti in microfibra						TurboPerfect, EcoPerfect, Prelavaggio, Stirameno, Skin Care, Extra Risciacquo, Macchie, Esclusione centrifuga finale
Programmi supplementari									
* carico ridotto con l'opzione TurboPerfect									
i Essendo un programma breve, Mix 40°C è adatto a una velocità di centrifuga massima.									
Per i programmi senza prelavaggio, introdurre il detersivo nello scomparto II; per i programmi con prelavaggio, distribuire il detersivo negli scomparti I e II.									

* carico ridotto con l'opzione TurboPerfect

i Essendo un programma breve, Mix 40°C è adatto a una velocità di centrifuga massima.

Per i programmi senza prelavaggio, introdurre il detersivo nello scomparto II; per i programmi con prelavaggio, distribuire il detersivo negli scomparti I e II.



0310 / 9000506129
WAS28722IT
WAS24722IT
WAS247B2IT

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Str. 34
81739 München / Deutschland

Avvertenze di sicurezza

- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso e l'installazione, nonché tutte le ulteriori informazioni relative alla lavatrice.
- Conservare la documentazione per l'uso futuro.

Pericolo di scossa elettrica!

- Afferrare solo la spina di alimentazione, non tirare mai il cavo.
- Inserire/togliere la spina solo con le mani asciutte.

Pericolo di morte!

Per apparecchi dismessi:

- Togliere la spina dalla presa.
- Troncare il cavo di alimentazione ed eliminarlo con la spina.
- Distruggere la chiusura dell'oblò di carico per evitare che i bambini possano rimanere chiusi all'interno della lavatrice a rischio della vita.

Pericolo di asfissia!

- Tenere imballaggi, fogli di plastica ed elementi di imballaggio fuori dalla portata dei bambini.

Pericolo d'intossicazione!

- Tenere i detergivi e gli additivi fuori della portata dei bambini.

Pericolo di esplosione!

- I capi di biancheria preventivamente trattati con detergenti contenenti solventi, ad esempio smacchiatori/benzina, dopo l'introduzione nella lavatrice possono causare esplosioni.

Questi capi devono essere prima risciacquati accuratamente a mano.

Pericolo di ferite!

- L'oblò di carico può riscaldarsi molto.
- Attenzione: quando la pompa scarica, l'acqua di lavaggio è molto calda.
- Non salire sulla lavatrice.
- Non utilizzare l'oblò di carico aperto come appoggio.
- Non introdurre le mani nel cestello se questo è ancora in rotazione.

Valori di consumo

Programma	Opzione	Carico	Energia elettrica***	Acqua***	Durata del programma***
Cotone/Colorati 30 °C**		8 kg	0,35kWh	57 l	2:06 h
Cotone/Colorati 40 °C**		8 kg	0,97 kWh	57 l	2:16 h
Cotone/Colorati 60 °C**		8 kg	1,36 kWh	57 l	2:26 h
Cotone/Colorati 60 °C	EcoPerfect 	8 kg	1,03 kWh	56 l	3:25 h
Cotone/Colorati 90 °C		8 kg	2,34 kWh	68 l	2:16 h
Mix 40 °C**		3,5 kg	0,47 kWh	37 l	0:53 h
Sintetici 40 °C**		3,5 kg	0,55 kWh	41 l	1:35 h
Delicati/Seta -- (freddo)		2 kg	0,04 kWh	35 l	0:41 h
Delicati/Seta 30 °C		2 kg	0,14 kWh	35 l	0:41 h
 Lana -- (freddo)		2 kg	0,06 kWh	40 l	0:40 h
 Lana 30 °C		2 kg	0,16 kWh	40 l	0:40 h

* Impostazione di programma per test ed etichettatura energetica in conformità alla direttiva 92/75/CE.

** Impostazione di programma per test in conformità alla norma vigente EN60456.

Averenza per test comparativi: per provare i programmi test, lavare la quantità di carico indicata con la velocità di centrifuga massima.

Essendo un **Programma breve** per capi colorati, selezionare il programma **Mix 40 °C** con velocità di centrifuga massima.

*** I valori si discostano da quelli indicati a seconda della pressione, della durezza e della temperatura dell'acqua in ingresso; della temperatura ambiente, del tipo, della quantità e del grado di sporco della biancheria; del detersivo utilizzato; delle oscillazioni della tensione di rete e delle funzioni supplementari selezionate.

Avvertenze importanti

i Prima del primo lavaggio

Non introdurre biancheria! Aprire il rubinetto dell'acqua. Versare nello scomparto II:

- ca. 1 litro di acqua
- detersivo (dosare secondo le indicazioni del produttore per capi poco sporchi e secondo il grado di durezza dell'acqua)

Impostare il selettore programmi su **Sintetici 60 °C** e selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**. Al termine del programma, impostare il selettore programmi su **Spento**.

Proteggere la biancheria e la macchina

- Svuotare le tasche.
- Fare attenzione alle parti in metallo (graffette, ecc.).
- Lavare i capi delicati in una retina/sacchetto (calze, tende, reggiseni con rinforzi).
- Chiudere le chiusure lampo, abbottonare le federe.
- Spazzolare la sabbia dalle tasche e dai risvolti.
- Rimuovere le rotelline dalle tende oppure avvolgerle in una retina/sacchetto.

i Inserire la biancheria

Introdurre capi di biancheria grandi e piccoli.

Accertarsi che i capi non restino intrappolati tra l'oblò di carico e la guarnizione in gomma.

Biancheria non ugualmente sporca

Poco sporca  Non selezionare il prelavaggio. Eventualmente selezionare la funzione supplementare **TurboPerfect** .

Molto sporca  Se necessario, trattare preventivamente le macchie.

Introdurre meno biancheria. Selezionare il programma con il prelavaggio.

Ammollo

Introdurre il prodotto per ammollo/detersivo nello scomparto II secondo le indicazioni del produttore. Impostare il selettore programmi su **Cotone/Colorati 30 °C** e selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato**. Dopo circa 10 minuti selezionare **Avvio/Aggiungi Bucato** per sospendere il programma. Al termine del tempo di ammollo desiderato, selezionare nuovamente **Avvio/Aggiungi Bucato** se il programma deve proseguire, oppure modificare il programma.

Inamidare

La biancheria non deve essere stata trattata con ammorbidente.

È possibile inamidare la biancheria in tutti i programmi di lavaggio utilizzando amido liquido. Introdurre l'amido nello scomparto dell'ammorbidente  (da pulire prima, se necessario) secondo le indicazioni del produttore.

Tingere/Decolorare

Tingere solo in quantità conformi all'uso domestico. Il sale può attaccare l'acciaio inossidabile! Rispettare le indicazioni del produttore del colorante! **Non** decolorare la biancheria nella lavatrice!

Indicatore di carico

Il sensore di carico riconosce il grado di carico della lavatrice. La biancheria non viene pesata!

Consigli di dosaggio

I consigli di dosaggio mostrano - in relazione al programma selezionato e al carico riconosciuto - la % di detersivo consigliata. La quota in % è consigliata dal produttore della lavatrice.

Regolazione automatica della quantità

Indipendentemente dall'indicatore di carico, la regolazione automatica della quantità, per mezzo di altri sensori, adatta in modo ottimale a ciascun programma il consumo di acqua ed energia elettrica, a seconda del carico e del tipo di tessuto.

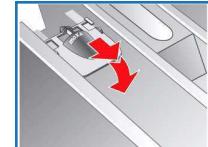
Inserto per detersivo liquido a seconda del modello

Per il dosaggio del detersivo liquido, posizionare l'inserto:

- Estrarre totalmente il cassetto detersivo → [pagina 10](#).
- Spingere l'inserto in avanti.

Non utilizzare l'inserto (spingere verso l'alto):

- con detersivi in gel e in polvere,
- con i programmi con **Prelavaggio** e l'opzione **Fine lavaggio**.



Cura



- **Pericolo di scossa elettrica!** Togliere la spina dalla presa!
- **Pericolo di esplosione!** Non utilizzare solventi!

Struttura esterna della macchina, pannello comandi

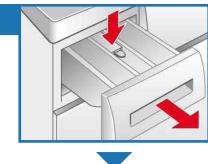
- Strofinare con un panno morbido, umido.
- Non utilizzare panni, spugnette o detergenti abrasivi (detergenti per acciaio).
- Rimuovere subito i residui di detersivo e detergente.
- Non pulire con getto d'acqua.



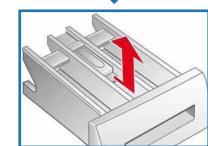
Pulire il cassetto detersivo...

... se sono presenti residui di detersivo o di ammorbidente.

1. Tirare in fuori, premere verso il basso l'inserto, estrarre completamente il cassetto.
2. Per estrarre l'inserto: spingere l'inserto con il dito dal basso verso l'alto.
3. Lavare la vaschetta detersivo e l'inserto con acqua e una spazzola e asciugarli.
4. Reinserire l'inserto fino all'arresto (inserire il cilindro sulla spina guida).
5. Inserire il cassetto detersivo.



Lasciare il cassetto detersivo aperto in modo che l'acqua residua si possa asciugare.



Cestello

Lasciare l'oblò di carico aperto per fare asciugare il cestello.

Macchie di ruggine - utilizzare un detergente senza cloro, non utilizzare lana d'acciaio.

Decalcificazione

Non lasciare biancheria nella macchina!

Anche se può non essere necessario un dosaggio preciso del detersivo, attenersi alle indicazioni del produttore in merito al decalcificante. I prodotti consigliati per la decalcificazione sono disponibili sul nostro sito Internet oppure presso il servizio di assistenza tecnica (→ [pagina 13](#)).

Indicazioni sul display a seconda del modello

Oblò aperto?

Chiudere correttamente l'oblò di carico; possibile biancheria impigliata.

Rubinetto acqua chiuso?

Aprire completamente il rubinetto dell'acqua, tubo flessibile di alimentazione piegato/schiacciato; pulire il filtro → [pagina 11](#), pressione dell'acqua insufficiente.

Pompa ostruita?

Pompa di scarico dell'acqua ostruita; pulire la pompa di scarico dell'acqua → [pagina 11](#). Tubo flessibile di scarico/Tubo rigido di scarico ostruiti; pulire il tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone → [pagina 11](#).

Pausa, impossibile aggiungere biancheria; Livello acqua troppo alto oppure Temperatura troppo alta

Non è possibile aggiungere biancheria. Per far proseguire il programma selezionare il tasto Avvio/Pausa.

F: 23

Acqua nella vasca di fondo, l'apparecchio perde. Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

F: 34

Non è possibile bloccare l'oblò di carico. Aprire l'oblò di carico e chiuderlo fino a percepire un "clic"; spegnere e riaccendere l'apparecchio; impostare il programma e inserire le impostazioni desiderate; avviare il programma.

Altri indicatori

Spegnere la lavatrice, attendere 5 secondi e riaccenderla. Se dovesse comparire nuovamente l'indicatore, rivolgersi al servizio di assistenza clienti → [pagina 13](#).

Indicazioni per l'otturazione

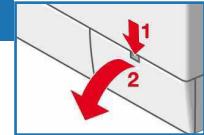


- **Pericolo di scottature!**
Fare raffreddare l'acqua di lavaggio!
Chiudere il rubinetto dell'acqua!

Pompa di scarico acqua

Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.

1. Aprire e rimuovere lo sportello di manutenzione.



2. Estrarre il tubo flessibile di svuotamento dal supporto. Rimuovere il tappo di chiusura, fare scorrere l'acqua di lavaggio. Riapplicare il tappo di chiusura premendolo.



3. Svitare con attenzione il coperchio della pompa (acqua residua)

4. Pulire l'interno, la filettatura del coperchio della pompa e il corpo della pompa (l'elica della pompa di scarico dell'acqua deve poter girare liberamente).



5. Inserire nuovamente e riavvitare il coperchio della pompa. L'impugnatura è perpendicolare. Inserire il tubo flessibile di svuotamento nel supporto.



6. Inserire e chiudere lo sportello di manutenzione.

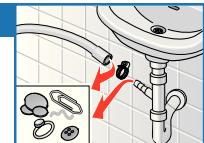


Per evitare che durante il lavaggio successivo il detersivo scorra nello scarico senza essere utilizzato: versare 1 litro d'acqua nello scomparto **II** e avviare il programma **Scarico acqua**.



Tubo flessibile di scarico in corrispondenza del sifone

Impostare il selettore programmi su **Spento**, togliere la spina dalla presa.



1. Allentare le fascette, sfilare con cautela il tubo flessibile di scarico (acqua residua).

2. Pulire il tubo flessibile di scarico e il manicotto del sifone.

3. Infilare nuovamente il tubo flessibile di scarico e assicurare il raccordo con la fascetta.



Filtro nel raccordo di carico acqua

Pericolo di scossa elettrica

Non immergere nell'acqua il dispositivo di sicurezza Aquastop (contiene una valvola elettrica).

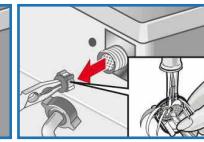
Eliminare la pressione dell'acqua nel tubo flessibile di alimentazione:

1. Chiudere il rubinetto dell'acqua!



2. Selezionare un programma qualsiasi (tranne **Centrifuga/Scarico acqua**).

3. **Selezionare Avvio**/Aggiungi Bucato. Fare eseguire il programma per ca. 40 secondi.



4. Impostare il selettore programmi su **Spento**. Togliere la spina dalla presa.

5. Pulizia del filtro:

staccare il tubo flessibile dal rubinetto dell'acqua.

Pulire il filtro con una spazzola di piccole dimensioni

e/o nei modelli Normale e Aqua-Secure:

staccare il tubo flessibile sul lato posteriore dell'apparecchio,

estrarre il filtro con una pinza e pulirlo.

6. Collegare il tubo flessibile e controllarne la tenuta.

Cosa fare se ...

- | | |
|---|---|
| Vi è una perdita d'acqua | <ul style="list-style-type: none">- Fissare correttamente/sostituire il tubo flessibile di scarico.- Stringere il raccordo a vite del tubo flessibile di alimentazione. |
| Non vi è alimentazione d'acqua. | <ul style="list-style-type: none">- È stato selezionato Avvio/Aggiungi Bucato?- È stato aperto il rubinetto dell'acqua?- Il filtro potrebbe essere otturato? Pulire il filtro → pagina 11.- Tubo flessibile di alimentazione piegato o schiacciato? |
| Il detersivo è rimasto nel cassetto. | |
| L'oblò di carico non si apre. | <ul style="list-style-type: none">- È attiva la funzione di sicurezza. Interruzione programma? → pagina 4.- È stato selezionato Esclusione centrifuga finale (senza centrifuga finale)? → pagina 3,4.- Apertura possibile solo mediante sblocco di emergenza? → pagina 13. |
| Il programma non si avvia. | <ul style="list-style-type: none">- È stato selezionato Avvio/Aggiungi Bucato oppure Fine lavaggio?- L'oblò di carico è chiuso?- La sicurezza bambini è attiva? Disattivarla → pagina 5. |
| L'acqua di lavaggio non viene scaricata. | <ul style="list-style-type: none">- È stato selezionato Esclusione centrifuga finale (senza centrifuga finale)? → pagina 3,4.- Pulire la pompa di scarico dell'acqua → pagina 11.- Pulire il tubo rigido di scarico e/o il tubo flessibile di scarico. |
| Nel cestello non si vede acqua. | <ul style="list-style-type: none">- Nessun errore, l'acqua è al di sotto della zona visibile. |
| Risultato di centrifugazione insoddisfacente.
Biancheria bagnata, troppo umida. | <ul style="list-style-type: none">- Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento ha interrotto la centrifuga, distribuzione della biancheria irregolare. Lavare insieme capi di biancheria grandi e piccoli.- È stato selezionato Stirameno? → pagina 5.- È stata selezionata una velocità di rotazione troppo bassa? → pagina 5. |
| Avviamento ripetuto della centrifuga. | <ul style="list-style-type: none">- Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio. |
| Acqua residua nello scomparto per gli additivi. | <ul style="list-style-type: none">- Nessun errore, l'azione dell'additivo non viene compromessa.- Eventualmente pulire l'inserto → pagina 10. |
| Formazione di odore nella lavatrice. | <ul style="list-style-type: none">- Eseguire il programma Cotone/Colorati 90°C senza biancheria, utilizzando il detersivo. |
| L'indicatore di stato si illumina.
È stato rilevato un sovradosaggio di detersivo. | <ul style="list-style-type: none">- È stato utilizzato troppo detersivo?
Diluire 1 cucchiaino da tavola di ammorbidente in ½ litro d'acqua e versarlo nello scomparto II (<i>Non per tessuti outdoor o piumini!</i>).- Nel ciclo di lavaggio successivo ridurre il dosaggio del detersivo. |
| Forte emissione di rumori, vibrazioni e spostamento durante la centrifuga. | <ul style="list-style-type: none">- I piedini dell'apparecchio sono fissati bene?
Fissare bene i piedini dell'apparecchio → <i>Istruzioni per l'installazione</i>.- I fermi di trasporto sono stati rimossi?
Rimuovere i fermi di trasporto → <i>Istruzioni per l'installazione</i>. |
| Durante il funzionamento, il display/le spie luminose non funzionano. | <ul style="list-style-type: none">- Interruzione dell'alimentazione elettrica?- È scattato il dispositivo di sicurezza? Inserire/sostituire il dispositivo di sicurezza.- Se l'anomalia si ripete, rivolgersi al servizio di assistenza clienti. |
| Svolgimento del programma più lungo del solito. | <ul style="list-style-type: none">- Nessun errore, il sistema di controllo antisbilanciamento compensa lo squilibrio distribuendo ripetutamente la biancheria.- Nessun errore - sistema di controllo schiuma attivo - aggiunta di alcuni cicli di risciacquo. |

Cosa fare se ...

- | | |
|---|---|
| Residui di detersivo sulla biancheria. | <ul style="list-style-type: none">- Alcuni detersivi senza fosfati contengono residui insolubili in acqua.- Selezionare Risciacquo oppure spazzolare la biancheria dopo il lavaggio. |
| Nello stato pausa lampeggia velocemente Avvio/Aggiungi Bucato e viene messo un segnale | <ul style="list-style-type: none">- Livello acqua troppo alto. Non è possibile aggiungere biancheria. Eventualmente chiudere subito l'oblò di carico.- Per far proseguire il programma selezionare il tasto Avvio/Aggiungi Bucato. |
| Se non si riesce a eliminare autonomamente l'inconveniente (accensione/spegnimento) oppure se è necessaria una riparazione: | <ul style="list-style-type: none">- Impostare il selettori programmi su Spento e togliere la spina dalla presa.- Chiudere il rubinetto dell'acqua e rivolgersi al servizio di assistenza clienti → pagina 13. |

Sblocco di emergenza

ad esempio in caso di interruzione dell'alimentazione elettrica



Il programma riparte quando viene ristabilita l'alimentazione elettrica. Se, tuttavia, occorre prelevare la biancheria, è possibile aprire l'oblò di carico azionando lo sblocco d'emergenza nel modo seguente:



Pericolo di scottature!

L'acqua di lavaggio e la biancheria possono essere molto calde. Se necessario, fare raffreddare.

Non introdurre le mani nel cestello se è ancora in rotazione.

Non aprire l'oblò di carico se si vede acqua sul vetro.

1. Impostare il selettori programmi su **Spento** e togliere la spina dalla presa.
2. Far uscire l'acqua di lavaggio → [pagina 11](#).
3. Spingere verso il basso lo sblocco d'emergenza con un attrezzo e rilasciarlo.

È possibile aprire l'oblò di carico.



Assistenza clienti

- | |
|--|
| Se non è possibile riparare autonomamente un guasto (Cosa fare quando... , → pagina 12, 13), rivolgersi al nostro servizio di assistenza tecnica. Troviamo sempre la soluzione adatta al caso, anche per evitare interventi inutili da parte di un tecnico. |
| È possibile trovare i contatti del servizio di assistenza tecnica più vicino nell'elenco del servizio di assistenza tecnica oppure qui di seguito (a seconda del modello). |
| IT 800-829120 (Linea verde)
CH 0848 840 040 |
| Si prega di indicare al servizio di assistenza clienti il numero prodotto (E-Nr.) e il numero di fabbricazione (FD) dell'apparecchio. |

E-Nr. _____ FD _____

Codice prodotto

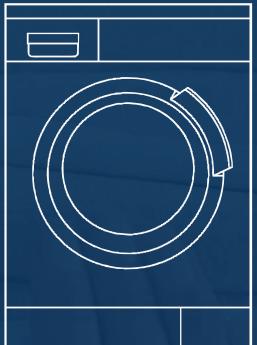
Codice di produzione

*Queste indicazioni si trovano:
all'interno dell'oblò di carico* / sullo sportello di manutenzione* aperto e nella parte posteriore dell'apparecchio.*

**a seconda del modello*

Fidatevi delle competenze del produttore.

Rivolgetevi a noi. In questo modo sarete certi che le riparazioni verranno eseguite da tecnici del servizio di assistenza qualificati e che verranno utilizzati soltanto pezzi di ricambio originali.



Lavatrice

Istruzioni per l'uso

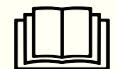
it



BOSCH



Osservare le avvertenze di sicurezza a pagina 8!



Mettere in funzione la lavatrice solo dopo aver letto queste istruzioni e le istruzioni per l'installazione allegate.